

ليکونکي: ريجارډ ډي اولف (Richard D Wolff) .  
منبع اودخپريدو نيټه : کونټر پانچ «۲۰۱۷-۳-۷» .  
ژباړونکي : پوهندوی دوکتور سيدحسام «مل» .

## ټرومپ اودپانگوالي ژغورنه

### Trump and saving Capitalism

توما س پيکټي (Thomas Pikety) پخپل نوی تالیف شوی کتاب کي داسی یادونه کوی :  
دپویشتمی پیری پا نگوالي دعايداتو د کچي د خرابید و اود پانگي یا دشتمنی د نابرابری  
پرلوری مخه کړی یا په میلان کی دي کوم چي داوسني پانگوالي دلاسته راوړنوڅخه یوه  
هم مرحلوی (دوره یي) سیا سي چا وډني اود خلکو غوسه اود کرکی راپا رول دي  
اوهغه داچي خلک بیاله سره دهغو کسانو ضد اومخالف خواته وړي کوم چي هغه  
کسان دنا برابری ، سیا سي فساد ، اود اجتماعی اختلا فاتو دکچي شدت ته په تلپا تي  
بنی سره لمن وهی ، سیا ستوالوکوم چي په دغه اوسني شیبو کی له پرگنو څخه دنا وړي  
گټی دنترلاسه کولو څخه په پوره پوها وی سره ځان وړونکی اوبریالی بولی نو له خپل  
کارونوڅخه خوښ دي اماهغو نورو سیاستوالوچي دخپلو ناکامیو اودما تي څخه سرتکوي  
او په دی حسرت کی ولویزی چي ولی مونږ په دغه مساعد و شیبو کی ونشو کړلی چي  
گټی ترلاسه کړو ، دغه ولی سیاستوال هغه کسان دي چي معمولاً د مدیرانو اود تشویق  
کونکو مشرانو اویا د عمده موظفو او رهبرانو په بڼه دپانگوالي په چوپړ کی ولویزی او  
په پر له پسې بنی سره په هغو موسسا تو کی چی هلته زیات گټی گونی وی (یا چه بڼه  
معاش ورکوی) دکا رد ترلاسه کولو په لټه کی هڅه او اند ترسره کوي اوهغوی په عین  
زمان کي دخپل ناکامی او دما تي ددفاع په خاطر پرخپلو مخالفینو باندي ډیر شدید نیوکی  
او انتقاد کوي .

نن دنړی پا نگوالي له کال (۲۰۰۸) څخه راپه دي خوا د خپل دوهم پړاو د پوره  
ماتي اود سربدالي په چرخه کی رابنکيل شوی دي ، او دلته مونږ ته دپانگوالي  
دهغه بی ساري ماتي څخه له کال (۱۹۲۹) څخه وروسته دبیاله سره کتنو یولړ  
درسونه راکوی اوهغه داچي دنابرابری دنترکیب دلوریډو په رامیخته کید و سره وضع او  
حالت دسقوط اود راپرځید و (فروپاشي) خواته مخه کړي کوم چی دخلکو زغم بلکل  
له مینځه وړلی اود خلکو دخصومت کچه دپانگوالي په مقابل کي خپل لوري څوکی ته  
رسولی دي – مگر بیا هم دسرمایه داری دسیستم دپلویانو هڅی اواند په دی کی دی  
چی خلکو ته دخپلو تشو وعدو په ورکولو سره چي گواکی هغوی دغه بحران او نا

برابری بیرته له سره بهبودی خواته ته را کارې متقاعد او خوش باوره وگرځوی کوم چی دخلکو دخصومت کچه دسرما په داری په وړاندی کمه کړي ، په یاد باید ولرو او هغه داچې موسولینی (Mussolini) او هیتلر (Hitler) دهغه وخت د بحرانی اقتصاد دسمون اود بهبودی دپاره مختلفی لاری خپله کړل ، هغوی دواړه د اقتصادی بحران او نابرابری په اړین خپل همد ردی د پانگوالو سره وښودل اودهغی وخت پر سیا سیی گوندونو با ندی یولر شد ید نیوکی او انتقاد و کړل- اود دغی ستونزی د مینځه وړلو اود موجوده ناروند سیستم خلکو ته د خدمت کولو جریان د شنډ لویه منظور له رای ورکونکو څخه وغوښتل چی هغوی ته خپل رای وکا روی تر څو چی هغوی د ځوا کمونو رهبرانو موقف تر لاسه کړی اویا هغوی ټول موجوده ناخوالی له بیخه څخه اویا سی اودهغه پر ځای د خپل خوښی سیستم را مینځته کړی چی خلک په آرامه بنی سره ژوند وکړي هغوی وروسته دځواکمن کیدو څخه بیا هم ددوهم ځل دپاره خلکو ته د ښه خدمت کولو پرځای نا وړي چلند خپله کړل ، اوخپل ځا نونه بی دخپل هیوادونو د بیرق په توکر کی راویچول اونور ټول خلک بی د خپل ناسیونا لیزم اویا د ملی گرایي درژیم په مظاهرو کی رابنکیل کړل .

سرمایه داری خپله پخبله په هیڅ یو بنی سره ستونزمن نه دي ، بلکه ددی دپاره چی دغه سیستم دخلکو به چوپرکی ولویزی پکار دی چی دهغه څیره او اغیزمنی ته بدلون ورکړشي اویا دخلکو دغوښتنو سره له سره تنظیم شی کوم چی دغه سیستم دخپل تاریخ په اوږدو کی څو څو واری څیره بد له کړي دي اوداځکه چی د پانگوالی په هر بحران کی د خلکو د نا سونیالیزم په کچه کی زیاتی او کمی راغلی او دخلکو غوسه را پارول شوی دي .

اوس دونالد ترومپ غواړی چی دپانگوالی تاریخ له سره تکرار کړي او دهغه د سقوط مخه ونیسی اوداځکه چی دامریکی په متحده ایالاتو کی د(۱۹۷۰) کال څخه را وروسته دعا یداتو اود شتمنی په کچه کی ډیر ژور نا برابری رامینځته شو او په کال (۲۰۰۸) کی دغه نابرابری اویا دغه رکود خپل اخری څوکی ته ځان ورسول کوم چی دامریکی د متحده ایالاتو د موکرات گوند لوړ پوری بی له کوم ځنډ څخه د دی بحران د مخنیوی اودهغه دپراخید و په لټه کی یوه شیبه هم تم نشو خو لاکن د پوره هڅی او اند سره ونه توانیدل چی دغه بحران ته د پای ټکی کیږدي دبلې خوا څخه دامریکی دمتحده ایالاتو جمهور یخواهان داسی وړاند یز وکړ چی د دی بحران د له مینځه وړلو دپاره لازم او ضرور بریښی چی د سرما په داری د آزاد فعالیت د پاره دما لیا تو په کچه کی تیټوالی راوړل شي اوهم ځنی دولتی مقررات چی دپانگوالی د فعالیتونو په مخ کی ځنډ یری هغه مقررات دی با ید له مینځه ویورل شی – اما دټولنی زیاتو برخه بیا هم دهغه تیر تجربو په لرلو سره دی حالت سره لاس په گریوان شو چی ددغه (ورته زور) ټولنیز اقتصادی بحران څخه ځان خلاص نکړل هغسی کوم چی برنی سندرز (Bernie Sanders)

غوبنتل چي ددی بحران د مخنیوی د پاره څه وکړی چي دونالاد ترومپ اوس یی وکړي دموکرا تانو په دی باندی بریالی شو چی برنی سندرز کمزوره کړی اما برعکس جمهوريخواهان د دونالد ترومپ په تضعیفولو کی پاتې راغلل .

دونالد ترومپ په یو خبری ناسته کی داسي څرگند کړچي مخکی له هر څه نه په لمړی قدم کی مونږ نشو کولای چي امریکا له جرمنی څخه داکثرو مواردو په نظر کی نیولو سره په یوه لیری واټن کی وساتو اوداځکه چی ددی دواړو هیوادونو شعار (غوبنتلی) سره یوه ستراتیژیکي خواستی او شعار دی . دبلې خوا څخه باید په یاد راوړو چی په کال (۱۹۷۰) کی د پانگوالی دتولنو په خرابولو اوتخریبولو کی د تولنی کمزور او بی وسه برخي (په ځانگړی بنی سره دشوروی اتحاد دنوی سیستم په سیوری کی) دتهدید او دگواښ سره سره بیا هم سرمایه داری سیستم ژوندي پاتې شو اوبیا وروسته له هغه په کال (۲۰۰۰) کی دغه د سرمایه داری نظام دورته تهدید او گواښ سره مخامخ شو چی مونږ اوتاسی اوس دهمدی بحران سره لاس په گریوان یو- له یا ده باید ونه باسو چی د پانگوالی د سیستم په دواړو بحران کی ستراتیژیکي ځواب د اقتصادی ناسیونالیزم د لورڅپو «موجونو» سره مل غبرگون وه اما د سرمایه داری د بقا اود ژوندي پاتې کیدو پلویانو دپه غوسه شوي پرگنو داندو دناحراف په منظور دهغه ژور نا بربری له امله کوم چی د داخلی نښتو امکان وړل کیدل نه ستړي کیدونکی هلي خلی تر سره شو کوم چی هغوی په دي باندی بریالی شو چی په وضع باندی لاس بری پیدا کړی یعنی وشو کړلی چی یوڅه بهبودی راولی اوهغه داچی دغه دپانگوالی پلویانو دپرگنو دغوسی دله مینځه وړلو دپاره دهغوی پام په د ستوری بنی سره ناسیونالیزم ته واړول یعنی پرگنی یی دناسیونالیزم په لومه کی رابنکیل کړل اودهغوی په خاطر وکی هغه خوری تیر شوی ورځی له سره بیا را ژوندي کړ لکه چی دالمانیا نو د پاره درایش تاگ (Reich tags) ورځي اود امریکا یا نو د پاره (again Great America) لوی امریکا اوپه دی شان دخارجی گټو اخیستونکو ته دسزاورکونی تگ لاره غوره کړل.

د ناسیونالیزم په دغه پروگرام کی کوم چی دهغوی هدف دهیواد په دننه کی «خارجیان» دی دغه د سرمایه داری ملاتړو په دی تازه وختونو کی غیراریایی مهاجرانو ته په المان کی اوپه ځانگړي بڼه اسپانیا یی مهاجرانو ته په امریکا کی دملیمنو رنگ او څیره ورکوی اوداسی تفسیروی چی دغه مهاجران زمونږ د میلمه پالني څخه ناوړی گټي پورته کوی اومونږ ته یولړ اقتصاد دی کړاونه او ستونزی را مینځته کړي اوددی خارجي میلمانو له اهداف څخه یوهم دهیواد څخه دباندی دادی چی مونږ یی دنا وړو معاهداتو ، بد سلوکی اوبد معاملگی سره مخامخ کړی یو کوم چی دهمدی ډول کړني په پایله کی یو نوی ځواکمن رهبر له مینځه وړی اویا هغه پیاوړی رهبر بی ځایه کوي نود همدی پورتنیو یادونو څخه دی نتیجی ته رسیرو چی دهتلر اود دونالد

ترومپ د موازی ستراتیژی د تشا به اود ورتوالی څخه نه با ید سترگی پتی شي اویا له هغه څخه ډیر اغماض وشي .

ښایی چي دهغوی (د هتلاود دونا لد ترومپ) برابری د هرڅه نه تر ټولو مهم دهغو زره ورتیا په اعتراف کی وي او هغه داچي ددوی دواړو اصلی هدف له سقوط څخه د پانگوالی ژغورنه اود نوموړی سیستم د عمر او بردوالی څخه بل شي نه وه اونه به وي اوداځکه چي دغه سیستم د پرگنو ترمینځ د نه برابری له امله غوسه راپا روي اوله دي سیستم څخه سرتیکوی اودهغه د نه ثبات له وجهی خلکو تل د اقتصادی بحران اورکود سره لاس په گریوان کیري کوم چي دغه سیستم د دی ډول عیب او نقص په لرلو سره نشي کولای چي دپرگنو ژوند ته سمون ورکړي له بلی خوا څخه دغه دواړه رهبران په دی پوره با وړ لری چي په سرمایه داری نظام کی معمولاً تولیدی موسسات اونهادونه لکه په فابریکو ، شعبا تو ، مغازو او په ډیرو نورو تولیدی سا حا تو کی یو کوچنی گروپ دفابریکو اویا دتولیدی موسسا تو مد یران اود نوموړی موسسا تو خاوندان د تولید په روند کی کارگران مزدگیر په کار گماری او پر هغو با ندی خپل هر اړخیز کنترول جاری ساتي اودغه دواړه رهبران بلکل په دی باندی پوهیږی چي د کار فرما اود کارگر ترمینځ اړیکی دتولید اصلی روند جوړوی اودهمدی اصل په نظر کی نیولو سره دارباب اودمزدور دسازمانونو دمخکینی مشرانو ورته چلند په مطلق وفاداری سره بیاله سره تکراروی او هغه داچي(هیتلر او دونالد ترومپ) دپانگوالی دکار فرما اود کارمند دجوړښت مودل دساتنی دپاره بلکل خپل ژمنتیا ښکاره کوي ځکه چي هغوی مخکی له هریو پوښتنی څخه د خپل بر بند پوها وی په ادعا سره داسی فکرکوی چي بی له پانگوالی نظام څخه بل هیڅ یوداسی نظام نه تر سترگو کیري چي په تولیدی لحاظ د پانگوالی نظام بدیل وگرځی .

دلته پر یوه مطلب باندي یو څه تم کیرو او هغه داچي بی له کوم شک او گمان پر خای دی چي وویل شی او هغه داچي دهیتلر اود دونالد ترومپ ترمینځ ځنی څرگند تفا وتونه شتون لری او یوله دی تفاوتونو څخه دادي چي هتلاود یو قوی سا زمان ورکړل شوی رادیکال سیا سی ځواکمن دالمان د کارگرانو د اتحادی او د سوسیالیست او د کمونیست گوندونو سره په وحدت کی یو سازمان ته خپل رغنده مخالفت او تقابل ښکاره کوي او دخپل هدف ته درسید ودپاره له هرڅه نه مخکی دهغه نیت او عزم د داخلی قوتونو ټکول اوله مینځه وړلو وه حتی تر دخپل مخالفینو قتل عام پوري . حال داچي دونالد ترومپ دهیتلر په څیر په مقایسوی ښی سره دکوم ښکاره ډیر دروند ستونزی او خنډ سره نه دی مخامخ – هیتلر ته ددی ضرورت احساس راپیداشوی وه چي هغه خپل قهرجن پلویانو ته امر ورکړی چي دالمان په دننه کی زر تر زره خارجی اتباع وپیژنی او بی له کوم خنډ له المان څخه پی وشړي دهیتلر مقصد د خارجی اتباعو څخه یهودیان او ځنی په گوښه شوی وری خارجی گروپونه وه چي په المان کی مزدوری کول اما دونالد ترومپ

دامريکي په دننه کې د هیتلر په پرتله د یو لوی قابل د ملاحظې خارجي مهاجرانو سره مخامخ دي چې په امریکا کې میشته دي د بلی خوا څخه د نوالد ترومپ د هغو داخلي گڼ شمیر بشري گروپونو سره مخامخ دی کوم چې هغوی د پانگوالی د نظام څخه سر تیکوی او خپل بر بند کرکه او خصومت دنوموړی نظام په مقابل کې بنکاره کوی نو د همدی اصل په نظر کې نیولو سره د نوالد ترومپ غواری چې د تشو وعد و په ورکولو سره د خلکو اذهان د خپل په حال د زوال سرما په داری نظام څخه بل خواته واړوی نو ددی مرام د تر سره کولو دپاره بناغلی د نوالد ترومپ مهاجران تر خپل هد ف لاندی نیولی دی او که چیری دهغه ضرورت ولیدل شی چې مهاجران دی امریکي ته زړه ښه نکړی نو هغه دنورو سنتی مهاجرانو د سرزنش دپاره په یولړ اقداماتو باندی غواری لاس پوری کړي .

بله رغنده او کلیدی توپیر دنریوال څو ملیتی شرکتونو د لمن پراخوالی دی چې د پانگي اچوني اود بین المللی منافعو د تر لاسه کولو څخه په اوسنی حالت کې له کال (۱۹۳۰) څخه را په دي خوا بی پاملرنه اوتیت وپرک دی نو د همدی اصل په نظر کې نیولو سره د نوالد ترومپ دی ته اړ با سی چې خپل داخلي مخالفین یا و ځپی او یا داچي هغوی دخپل اقتصادی نیشنلیزم په لومه کې راښکیل کړي البته چی زمان به د دی کرنی خرابی په گوته کړي .

هیتلر پخپله یو سیاسیی پیژندل شوی حزب درلود یعنی یوه ریښتینی وگړني سازمان کوم چی د المان د ښی اود کین اړخو لویو سیا سی احزابو له خوا سره په رغنده ښی پیژندل شوی یوه سازمان وه - حال داچي د نوالد ترومپ هغه څه چې تر سره کوي دهغه په حال د تشویش مخالفت اود تضاد اړیکي دخپل جمهوريخواهان گوند سره لری کوم چی کیدای شی چې په راتلونکي کې د نوالد ترومپ د نظریا تودیدو گوند په ښه د جمهوريخواها نو سره غبرگون شی اما د موضوع پخبله اوږد پړاو او زمان ته ضرورت لری.

د نوالد ترومپ دامریکا د بیکارانو دبیا په کار گمارولو اود خلکو د ښه عاید د سمون اود میلیونو امریکایانو د امنیت اود مصونیت د فضا درامینخته کیدو دپاره ډیر لوی او په زړه پوری وعدی ورکړي دي - نو که چیري هغه ونشی کړلی چې خپل ورکړل شوی وعدی تر سره کړي او یا په ساده گی سره دیوی ډلی امریکایي کارگرانو ډلی د بلی ډلی په هزینه او لگښتونو سره سمه کړی نو په هغه صورت کې هغه پخپله ځانته دخلکو د ښمنی به را وپاروی او یا داچي پخپل لاس به خلک د خپل ځان په مقابل کې تحریک کړي ، بارک اوباما په میلیونو امریکا یان د ناهیلو اود ناامیدی سره په لرلو له سپینی مانی څخه پښی سپکی کړل او دهغو د هوسا ژوند د رامینخته کید و دپاره یوه گام هم پورته نکړ نو اوس له موجوده حالاتو څخه داسی ښکاري چې ډیر لیری نه دي چې د نوالد ترومپ به هم لکه د «اوباما» په شان خلک په ناهیلی اونا امیدي کې به خوشی

کری اوزر تر زره داسی یوحالت کوم چی اوس دهغه د پلویا نو اود خلکو له خوا تر  
سترگو کیږی رامینځته شی او وضع لا پسی له دی نه به هم بد تر شی .

-----  
**په د رنا وی «۹-۳-۲۰۱۷»**